

嚴渭漁編輯

書信構造法

上海中華書局印行

重編 飲冰室文集

著作者 新會梁啟超 印行者 中華書局

全書八十冊聚珍倣宋版賽宋紙精印
布套十函定價二十四元(郵費一元)

內 容

- 一集 戊戌以前作
- 二集 居東瀛作
- 三集 歸國後至歐戰前作
- 四集 歐戰和議以迄最近作
- 附集 題跋詩詞曲小說詩話等

特 色

梁先生的文言文流麗暢達一洗
古文積習實文學革命的先鋒
可作學文的模範

梁先生的語體文委婉曲折或講
文學或講科學或講政治經濟
或講中外大勢都是很好的作
品可作現代語體文的楷則

梁先生的文集自民五本局刊印
後未曾續刊此次所刊最爲完
全並有許多從未刊布的文字

MG
G634.34
18



3 1761 9071 2

敘

書信雖尋常之事。然應用極廣。兩地接談。均用此以通其意。是書信之功用。有不可
以言語形容矣。蓋自有書信相往還。則我以手代口。彼以目代耳。即相隔數百十里。
或數千萬里。亦不啻共晨昏而親警歎。惟書信之組織。自有一定之程式。如何起首。
如何收尾。規模極多。使漫然從事。不但失之毫釐。謬以千里。且貽笑大方。識者譏之。
是書信之構造。又不可不知也。本書所載書信語體。不外下列三十六種。不佞常以
此課徒。頗著成效。不敢自私。貢諸同好。學者苟能觸類旁通。則終身受用不盡矣。

民國十年二月

編者識

編輯大意

- (一) 本書可供中小學校學生教授或自修之用并可爲小學教員之參考
- (二) 本書收羅宏富無類不備理明辭達新舊並蓄足資應用
- (三) 本書立言不拘一格凡商學軍政各界均可採用實開尺牘界之新紀元
- (四) 本書應人人購備若遇通信俯拾卽是異常便利
- (五) 本書末附表格均極重要
- (六) 本書經編者實驗於吳江麗則女學尙稱適用并承蘇州一師國文教員徐爾生張聖瑜麗則女子中學嚴玉成暨范煙橋范劍英諸先生加以校正附此誌

謝

編者誌

目次

(甲) 詞類

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) 信首語 | (2) 啓事語 | (3) 頌禱語 | (4) 頌慰語 |
| (5) 回示語 | (6) 瞻仰語 | (7) 自敘語 | (8) 告慰語 |
| (9) 請託語 | (10) 檢收語 | (11) 申悃語 | (12) 感謝語 |
| (13) 修書語 | (14) 簡畧語 | (15) 鑒核語 | (16) 請安語 |
| (17) 信尾語 | (18) 附致語 | (19) 時令語 | (20) 頌官語 |
| (21) 交際語 | (22) 詰問語 | (23) 道歉語 | (24) 思念語 |
| (25) 延聘語 | (26) 送迎語 | (27) 求援語 | (28) 邀遊語 |
| (29) 饋贈語 | (30) 讌會語 | (31) 告貸語 | (32) 契關語 |
| (33) 勸勉語 | (34) 慶賀語 | (35) 唁慰語 | (36) 雜用語 |

(乙) 構造式

書信構造法 目次

二

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| (1) 稟父母 | (2) 稟母舅 | (3) 呈師長 | (4) 致友 |
| (丙) 稱謂表 | | | |
| (1) 父族 | (2) 母族 | (3) 妻族 | (4) 世誼 |
| (丁) 函面式 | | | |
| (1) 普通一 | (2) 附件 | (3) 專送 | (4) 普通二 |
| (5) 託致一 | (6) 託致二 | | |
| (戊) 簽條類 | | | |
| (1) 婚禮 | (2) 喪禮 | (3) 雜類 | |

書信構造法

▲甲 詞類

(一) 信首語

膝下。

膝前。用於父母

尊鑒。

慈鑒。

應用於長

麾下。用於武士

惠鑒。

愛鑒。

雅鑒。

惠盼。

通用

手足。用於兄弟姊妹

如見。

用於小輩

荃鑒。

知悉。

知之。用於小輩

尊前。

賜鑒。

閣下。

案右。

執事。

青唼。

尊右。

賜覽。

足下。

侍下。

台覽。

青盼。

侍右。

賜答。用於尊長

大鑒。

文覽。

左右。

青及。

鈞鑒。

鈞座。用於官長

偉鑒。

披覽。

史席。

如面。

鈞覽。

台鑒。

有道。

文席。

如握。

鈞答。

函丈。

藹鑒。

管閱。

文几。

如晤。

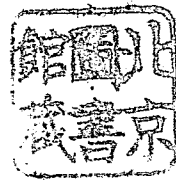
粧閣。用於女子

粧右。

芳覽。

芳鑒。

書信構造法



(一) 啟事語

謹稟者。

敬稟者。

敬肅者。

用於尊長

敬啟者。

用於平輩

逕啟者。

之直達辭

茲

啟者。

啟者。

茲者。

用通

茲懇者。

有事相懇

茲託者。

有事相託

(二) 頌禱語

伏維撰祉延鴻。文祺集蝠。

比維道德日富。著述闕深。

恭維講壇隆盛。道履清高。

遙稔吉集履祺。福徵頤養。

恭維福躬健勝。德履安和。

遙想潭禧駢集。籌祉祥迎。

遙維駿業鼎新。鴻猷恒煥。

藉知榮業維新。旅祺宏集。

敬維文祺晉祐。著業延釐。

辰維功德並進。文譽日隆。

祇維絳帷揮塵。造就日宏。

學以上

敬譟福祉罄宜。起居增健。

邇維福履增綏。道躬集吉。

尊以上

敬想清祺多福。諸務順懷。

近維德崇財裕。福茂德隆。

近想財祺茂盛。時祉綏和。

商以上

近藩時祉綏和。清祺暢適。
辰想禔福駢臻。德輝驕著。
敬稔潭祉時祺。俱登泰吉。
敬維籌祺集蟾。潭祉延鴻。
祇維簪裾多福。潭第迎麻。
欣維德音榮暢。潭第安祥。
仰維慶溢德門。瑞凝珂里。
卽維閣潭多福。諸務延祥。
敬想閣潭集祐。佳境日增。

(四)頌慰語

爲頌爲慰。爲無量頌。爲頌無量。至以爲頌。至以爲慰。慰如私祝。曷勝
忭頌。曷罄頌私。莫名頌禱。深愜頌忱。定慰忭私。式符下頌。定符忭祝。

書信構造法

稔知聲華日茂。景福時申。
迺維鼎名遠樹。升福高攀。
就稔指揮所至。皆大吉祥。以上通用
時維佳祉綏和。潭祺暢茂。
比維時祉多增。潭禧極盛。
緬維榮祺蟾集。潭祉駢臻。
欣譖錦堂集慶。蘭室迎麻。
伏維德門集慶。喜氣充閭。
迺維德門繁祉。氣象日隆。以上頌揚按維字下須另行接頭或空一格

忡禱奚如。深慰遠頌。允如鄙頌。定如肱頌。既頌且慰。

四

(五) 回示語

伏奉鈞諭。敬奉鈞示。

伏誦手諭。用於尊長

茲接手書。展誦惠書。

接到書函。頃誦大札。

茲誦惠翰。昨展台翰。

遞到華函。用於通展

讀瑤箋。頃展蘭函。用於女子

(六) 瞻仰語

夙仰鴻裁。未親塵教。久仰芝儀。未親蘭教。久思御李。未遂瞻韓。夙欽駿望。未

遂臆趨。久違芝宇。時系葭思。久別鴻裁。時殷鶴跂。遙企芝輝。時殷葵向。高

風久仰。鈞誨未聆。山斗遙瞻。警欬未親。音塵久闊。夢想為勞。翹跂光儀。時繁

寤寐。遙瞻雅度。曷罄欽遲。翹企清暉。倍深企慕。何時覲面。得慰素心。一日

三秋。渴塵萬斛。夙荷殷拳。莫名傾向。判袂以來。時深企慕。自別尊顏。時深遐

企。

(七) 自敘語。

敘才學淺

學慙窺豹。業愧囊螢。

敘才力拙

鹿鹿庸才。魚魚末學。

敘貧窮狀

乞米有書。點金無術。

敘生活難

守株有地。托鉢無門。

敘謀業難

才疎識陋。援引無人。

敘任事艱

汲深綆短。蚊負堪虞。

敘身病弱

痰病未除。時憑湯藥。

敘勞碌甚

東奔西逐。朝夕靡遑。

敘家務多

鹽米心勞。馬牛計拙。

敘奔走苦

跋山涉水。靡所止棲。

敘性情懶

情疎似阮。性懶於嵇。

襪線短才。甕天小兒。

識慙老馬。性類拙鳩。

臺難避債。地少立錐。

困守家園。謀生無計。

學識迂疎。乏人推轂。

力短心違。事繁責重。

孱軀微弱。職務多疎。

事笑魚忙。身同繭縛。

操持家政。日夕勞心。

海燕風萍。欲安不得。

嵇阮性情。頻多疎懶。

敘事務煩。事煩如蝟。料理維艱。
斂貿易難。蝟務紛來。蠅頭難覓。

心空求賈。道乏生財。

諸穴紛紜。支持不暇。
店務支持。殊難措手。
年來營業。乏善可陳。

(八) 告慰語

惟幸頑軀託庇。物安堪紓綺注。
惟幸賤軀近尙救平。藉慰錦注。
差幸公私均稱順遂。堪慰廬系。
差幸舍間長幼。均叨福庇。藉慰錦廛。
所幸舍間諸事順適。堪以告慰。
所幸一切叨庇平安。無勞掛念。
祇幸店務叨賴順適。堪以告慰。
祇幸在外諸叨平順。差堪自慰。
按稿注等須空一格寫

(九) 請託語

特求鼎力。一為疏通。叨在愛末。幸勿見辭。
如荷俯俞。無任欣幸。恃愛續煩。幸勿推辭。
敬祈玉成。感戴鴻慈。善為我辭。感德靡已。
情同望澤。竚待垂俞。素仰盛德。請求設法。
務乞親臨。憑公論斷。務祈不棄。為我先容。
務希金諾。感戴

鴻恩。種費清神。銘泐靡既。按鼎力等須空一格寫

(十)檢收語

至祈晒存。至望惠存。即希惠納。務希晒納。尚祈莞納。伏乞管納。即祈查納。望即檢入。請即察收。祈即查收。尚乞檢藏。務望檢點。并希檢登。

幸即收存。按惠存等亦空一格寫

(十一)申悃語

本叨在知己。用敢直陳。忝在至好。用敢瑣瀆。叨在愛末。敢布區區。辱在知交。用陳鄙悃。夙荷垂青。故敢冒瀆。素蒙關注。敢竭私衷。專此肅泐。順佈寸丹。尚泐數行。藉鳴謝悃。肅此佈達。藉表微忱。按知己等空一格寫

(十二)感謝語

感荷隆情。實無紀極。感叙高誼。沒齒難忘。仰荷雲情。感且不朽。仰承大德。銘感無涯。銘感五內。永矢弗諼。感泐五中。莫可言喻。鏤骨銘心。閣家戴德。指

日銘心望風泥首。如蒙指教。感篆弗忘。如蒙鑒亮。感綴無既。幸荷栽培。曷勝欣感。倘蒙惠賜。感激何如。屢蒙厚貺。感激無似。按按情等空一格寫

(十三)修書語

繕肅寸稟。肅肅奉稟。專此奉稟。肅稟上瀆。肅此稟謝。尊用於長肅肅敬懇。肅此奉達。專此奉瀆。肅此敬陳。草此佈悃。手此奉告。特此佈告。手此奉復。匆匆布覆。書此敬謝。特此恭布。肅此奉託。匆匆泐覆。特此奉聞。肅此布懇。肅此鳴謝。肅修寸簡。尊用於通

(十四)簡略語

容再稟告。餘俟面稟。容再面稟。餘俟續稟。尊用於長餘俟後詳。餘俟續布。餘容面罄。餘容函告。餘俟後布。餘不多贅。容再趨候。餘不白。不盡瀾縷。用通小叙

(十五)鑒核語

垂鑒。電鑒。垂照。朗照。澄照。霽照。荃照。
丙照。照鑒。亮鑒。亮鑒。亮鑒。警照。鑒警。

(十六)請安語。

肅叩。虔叩。叩請。尊用於長。謹請。敬請。祇請。虔請。恭請。
藉請。即請。藉詢。即問。此請。即頌。藉頌。順頌。此頌。

用通。即候。藉詢。即問。順問。小用於輩。日安。台安。福安。崇安。
安。尊祉。日祉。萬福。尊用於長。近祉。大安。吉祉。時祉。時安。近

安。近祺。刻綏。時綏。近祉。用通。學安。邇祉。學祉。學綏。時祺。道安。著

安。撰安。撰祉。教安。講安。學安。文安。文用於士。財祺。商用於人。鈞安。升安。旅祉。用於

之旅行。勳安。公安。務用於職。瘞安。病用於人。懿安。財安。壯安。鼻福。用於女子。近佳。

書信構造法

近好。刻佳。起居。小用於

(十七) 信尾語。

肅稟。謹稟。敬叩。用於尊長

敬白。敬泐。敬奏。

拜手。上言。鞠躬。

恭具。謹覆。恭上。

用通 檢衽檢衽通用女子 便字。拾紙。小用於

敬上。謹上。

敬啓。敬肅。

手奏。手啓。

肅答。莊肅。

敬言。

手白。

手泐。

莊啓。

敬復。

手復。

手書。

謹白。貢言。

(十八) 附致語。

某某兄均此道候。某兄前乞爲致意。某某先生久未得晤。殊念念。希致語。某

某兄契闊多年。意興何似。晤時希爲道候及之。以上均附他友者 某某兩君均此奉覽。此致某某並覽者

一切祈與某兄商之。不另札矣。此託商某友者 某某諸兄不及專啓。一一轉達爲荷。世

侄問好。某某前請代言叩安。某公希叱名道意。不多及。以上託附告某某者 某某先生處。

先乞致聲。另當奉佈。此言先託
告當再報

令兄某某先生。文行俱堪楷範。素所欽佩。便中幸為

道意。諸知友乞為道懷念之私。不盡馳企。以上均係
多人者附致某某諸函。敬希轉致。謹

綴牘尾。此附函
託致者家大人過承垂念。謹已稟致。屬筆鳴謝。家母命筆請安。某某囑

筆道候。某某囑筆叩安。容暇另稟。某某命筆致意。某某囑致意問安。嫂夫

人處。賤內遙致問候。以上均係附
筆問候者

(十九)時令語

春令 花心夢醒。草脚愁回。

三三節近。九九圖消。

正月 候當振盪。時屆放鳩。

風暄日麗。燕舞鶯啼。

三陽啟泰。四序履端。

立金幡承瑞。玉律回春。

鶯初學囀。蝶欲試飛。

百花宿雨。萬井新烟。

風噓宜甲。月令當寅。

春風豔冶。韶景鮮妍。

杏林絢錦。柳岸垂絲。

綵仗爭迎。青旛乍立。

且元三元肇慶。六呂司春。

宵元燈火皆春。樓臺不夜。

金吾放夜。玉漏停聲。

莫添翠葉。樹厄黃楊。

探花穀日。問柳芳辰。

風傳花信。雨濯芳塵。

鶯梭巧織。蝶板輕翻。

柳線垂金。花茵展綵。

二分春色。一派韶華。

雁去燕來。鶯歌蝶舞。

野鳥留春。岸花戀曉。

嫩綠凝眸。深青橫黛。

獻節方開。初陽始動。

燈排火樹。月滿星橋。

月開。日積兩元。月添一閏。

玳梁迎燕。錦樹遷鶯。

桃腮暈赤。柳眼舒青。

花飛似錦。鶯嚙如簧。

朝花撲蝶佳辰。浴蠶令節。

分春三春合半。百刻平分。

月開仲春紀閏。積雨留寒。

林鶯出谷。園蝶尋芳。

二月

三月

夏令

月閏

桃雨翻紅。萍星點綠。
 折柳愁濃。賣花聲悄。
 輕風颭蝶。細雨催鶯。
 苔生曲徑。花點清溪。
已上 曲水流盃。浮橋爭渡。
食寒 飭簫咽暖。酒榼浮香。
 杏酪浮香。藍盃泛酒。
 東風促節。暗雨銷魂。
 菜挑郊北。酒熟江南。
 惟暮之春。歸奇於閏。
 丹魚映水。黃雀迎風。
 黃梅時節。青草池塘。

明清

榆火吹煙。柳綿飛雪。
 人逢拾翠。候屆踏青。
 綠楊煙外。紅芍風中。
 香風試馬。暖日祈蠶。
 梓澤尋春。蘭亭修禊。
 買春價賤。禁火時新。
 海棠時節。薺菜人家。
 鶯啼柳陌。螳酌花村。
 友誰結伴。客正思家。
 蝶悵花殘。鶯啼春老。
 葛巾筠席。豆架瓜棚。
 秧針刺水。麥浪翻風。

四月

筍老蘭長。麥黃葦黑。

風光淡蕩。天氣清和。

雨釀黃梅。日蒸綠李。

金垂梅檻。珠瀉荷盤。

月四

月臨中度。日積餘分。

五月

甘雨蘇苗。薰風解慍。

萱開錦帳。榴綻絲囊。

榴火舒丹。槐陰結綠。

蘭湯薦浴。蒲酒浮觴。

糴宜百子。花進五時。

時逢陽盛。候紀陰萌。

月四

維夏之中。正時以閏。

反立

麥秀青疇。梅肥紅樹。

鳥方布穀。人正分秧。

斗指東南。薰生殿閣。

紅綻櫻珠。青抽筍角。

梅黃愁雨。草綠舞風。

風落梅圓。雨邀竹醉。

柘村陰密。草閣寒深。

午端

節屆天中。辰逢地臘。

金包角黍。玉切香蒲。

至夏

風自南來。日方北至。

花磚日永。柳岸雲回。

池荷泣露。院竹迎風。

六月

蓮渚風清。桐軒月朗。

鷓方酌鶴羹。正陳蠓。

盤堆雪藕。座泛冰桃。

葵傾烈日。槐動薰風。

鶉火臨躔。庚金在候。

夏衡書季。月琯歸除。

秋令

水天一色。風月雙清。

金蠶應候。玉宇敷涼。

炎風消夏。淡月橫秋。

新涼夕送。爽氣朝來。

斗柄初移。杵聲甫擣。

星池波淡。銀漢風清。

七月

雲峯疊出。霞錦平鋪。

冰簾却暑。雪館延涼。

蓮花介壽。芝草尋香。

荷風扇暑。黍雨流膏。

尋涼小簟。避暑閒窗。

氣澄蘭沼。風動桂林。

張翰蓴鱸。陶公松菊。

玉宇秋澄。銀河夜朗。

令移菽序。興適蘭秋。

梧葉庭飛。桂林香動。

橋渡雙星。縷牽五色。

書信構造法

八月

月圓一閏歸除。雙星重會。

望月情牽。觀濤興壯。

秋中玉律司中。銀蟾正滿。

金臺耀彩。玉兔分香。

月圓時屬中秋。月添一閏。

九月

風淒露冷。霜肅秋高。

楓凋江錦。菊綻籬金。

蘆將颯白。葉正辭青。

佩萸佳節。泛菊良辰。

月圓月餘一閏。日展重陽。

水澄清月。草敝繁霜。

長松點雪。古樹號風。

冬令

蛩韻吟秋。雁聲啼暮。

露湛清華。雲空碧漢。

滿天月朗。永夜風清。

月光皎潔。秋氣平分。

蟬號古木。燕別雕梁。

白雁書天。黃花匝地。

黃柑無恙。紫蟹初肥。

揚重桓景佩囊。孟嘉落帽。

白衣送酒。彩管題糕。

蛩音怨砌。雁陣橫天。

溫榆獸炭。冷覆鴛衾。

黃醅綠醕。絳帳紅爐。

十月

日行北陸。春到南枝。
橙黃橘綠。蘆白楓丹。

冬立

斗旋北指。日影南回。

霜凌梅蕊。雪冷楓林。

月閏

小春重展。積閏歸餘。

十一月

長天凍雪。大地飛霜。
六出迎祥。一陽納慶。

梅月半窗。松風一枕。

書雲令節。添線佳辰。

春借三分。陽添一線。

月閏

節臨互歲。月紀餘分。

十二月

戲效藏疆。興添擊鼓。

書信構造法

鳥浴逢時。雁飛入候。

野稻穫初。嶺梅開午。

畫閣火烘。玉壺冰結。

灰動羽音。冰凝陰氣。

風木聲寒。雪山容老。

窗梅橫月。簾雪飛花。

臘將舒柳。寒欲放梅。

至冬

五紋添線。六管飛灰。

節屆藏冰。辰逢負曝。

寒消九九。陽啟重重。

霜凋楓冷。月淡梅寒。

椒觴開臘。梅信傳春。

光搖銀海。凍合玉樓。

風清宇宙。雪霽乾坤。

梅花照席。竹葉浮盃。

夕除椒花餞臘。爆竹催春。

畫閣迎春。錦筵守歲。

月圓寒方周年。閏以成歲。

星回月展。風苦雲愁。

(十一) 頌官語

內閣

望重秉衡。愜輿情以盡職。勳昭內閣。贊元首而揚休。

外交內治。綜經

緯 有秩序而整齊也

於萬端。福國利民。鞏共和於一統。

外交部

慎重邦交。愷訂謨 也 大謀 而定策。維持時局。綜和會以成功。機要洞明。

信交鄰之有道。聲譽翔洽。聯與國而言歡。

內務部

區以疆理。敷自治之新猷。用立紀綱。宣共和之文化。篤棊一心。急斯

民之先務。經綸 規畫政治也 萬彙。綜內政而修明。

財政部

預算有方。既量入以爲出。生財不匱。復開源而節流。利用厚生。注重

陸軍部

司徒掌財賦之官之職。截長補短。預儲軍國之需。

勦高戎府。鞏五族之國防。職掌兵樞。綜八方之師旅。整軍經武。運輸

略於元戎。保國衛民。任機樞於司馬。官名掌軍旅之事

海軍部

海權注重。裕武庫官名掌武庫之雄才。艦隊統司。邁樓船將軍之名號漢武帝以楊僕為樓船將軍擊南越之偉

績。掣電飛輪。用擅水軍之勝。乘風破浪。綜持領海之權。

教育部

統士農工商兵。普增學識。合漢滿蒙回藏。造就人材。科學光昌。促文

明而日進。國民樂育。敷教化而風行。

農商部

順天時分地利。民生在勤。通財貨競智能。邦本斯固。通商惠工。增富

強之實力。厚生利用。昭解阜之宏規。

司法部

注意涵濡。宜猛寬之兼濟。祥和溥被。仰條教之森嚴。辟以止辟。敷德

化於羣倫。刑期無刑。闡文明之法理。

交通部

路航郵電。資綜策於四科。海陸工商。利貫輸於萬脈。同軌同文。神既

參謀部

周於步亥。自北極至於南極實心實力。道更暢乎由庚。萬物得由其道也計畫咸宜。運奇籌於帷幄。指揮若定。決勝算於疆場。臨機變化。腹中

秘書

自有甲兵。借箸定謀。闔外咸承鈴畧。古書兵法之畧有五鈴及六韜篇馬司馬相如漢人善文辭工枚枚舉漢人善賦速。擅蓮慕。慕貧也之才華。蘇蘇軾宋人海韓韓愈唐人潮。

敷蘭臺史官也之文藻。參密謀於樞府。智遠才高。馳聲譽於文壇。仲宣學博。

議院

代表輿情。負公民之責任。提交議案。重立法之機關。獲選青於社會。

督軍

熟悉民情。資建白於國家。主張法治。裘帶雍容。總帥干於元老。節麾焜耀。付闔寄於奇才。仗節總戎。備巖

省長

疆之重寄。登車按部。行都督之特權。誦价人也於周雅。望重維藩。四方之藩鎮也稽岳牧四岳十二牧即公卿諸侯也於虞書。名高方

伯。一方諸侯之長也為省區之主宰。整飭官方。負保障之責成。勤求民隱。

鎮守使

借虎臥以當關。風清玉帳。資龍驤而作鎮。氣壯金城。擁節旄於半壁。

屹爾千城。鎮牙蠶於全軍。巍然砥柱。

公使

命銜民國。行貫月周而復始也。以乘槎遠行也。望重鄰封。炳使星而駐節。敦槃

韓陸。審世界之潮流。玉帛聯歡。覘外交之趨勢。

道尹

問俗采風。倡循聲於闔境。安民察吏。敷愷澤於茲邦。本六條漢法刺史以六條察二千石一豪強怙勢二侵漁百姓三刑賞廢置四阿私蔽賢五子弟譏託六蔽法納賕而按俗。績重保釐。憑五德溫潤而澤知也。續密以栗知也。廉而不闕義也。垂之如塵聽也。字尹

信也以觀風。符合鎖鑰。

縣知事

剖竹分符。雅擅烹鮮喻治國也。之治。鳴琴協化。足徵製錦之才。研求文化。

允兩漢之襲黃漢之循吏襲滄黃霸也。卓著循譽。洵一時之卓魯漢之循吏卓茂魯恭也。

師長

易著丈人。膺三軍之總制。詩稱元老五官之長。壯萬里之長城。教正教奇。

掌六師而奮武。練時練地。合七萃猶言七隊周代之禁衛軍也。以宣威。

警察廳

績著清鄉。建保安保境內之治安也之德望。聲稱轄境。表自治之精神。詰姦禁

書信構造法

暴民商合頌勤勞。除莠安良。社會咸蒙幸福。

檢察廳

職司檢舉。無弛五禁。一曰官禁二曰官禁三曰國禁四曰野禁五曰軍禁之防。律重執行。獨立三章。殺人者死傷人及盜抵罪

之法。依法詰姦。導國民於正軌。明刑弼教。掌邦禁之定科。

審判廳

制刑惟允。雲司利用文明。決獄皆平。星法維持綱紀。判決情由。既五聽而三慮。審詳法理。敢曲筆而深文。

文職通用

循良第一。治行無雙。山川增爽。共瞻鳧寫。今涪用縣舍之故實之臨。風俗還淳。暫屈牛刀。喻大材小用也之試。匡時礎柱。濟世舟航。操凜四知。天知神知我知子知月映懸

魚之舍。政成三異。總不犯境一異也化及鳥獸二異也童子有仁心三異也風清馴雉之鄉。呂綿竹。三國時人名又字季陽會

為成都綿竹令乃心隱恤百姓稱之為一州之首。蔣公琬。三國時人為尙書令饒百里之才。麥秀聽行歌。碧

月管弦千陌沸。花深看臥治。紅雲襦袴萬家濃。耀日彤蟾。儼度飛旗

之色。行春紫馬。爭瞻列戟之儀。攜清風於兩袖。鶴與琴來。灑靈雨於

一犁。犢從刀買。借寇君。名恂東漢人經明行修為世所重於一載。留董令。名仲舒漢之賢良吏也於斯

須。

樂公

漢人名布具義俠燕齊之間皆為立社

立社。

石相

名慶出為齊相齊國奉其家風為立石相祠

建祠。

戴星奉職。

酌水

盟心。

績樹循良。

政成課最。

士庶含恩。

鼎彝紀績。

古今治亂之故。

已窮委而溯源。

保邦宣化之猷。

能洞微而晰秘。

詩書法律。

融冰雪於

晶壺。

語默步趨。

凜規繩於玉尺。

識朗然犀。

狐絕憑城之尾。

政除害馬。

鴻稀集澤之音。

入境而布德音。

漸涵化育。

下車而宣闡澤。

率被生成。

治賦治兵。

有為斯遠。

乃文乃武。

時措咸宜。

布新風而革舊俗。

傳治

譜而揚頌聲。

當積歲凋疲之境。

展生平盤錯之才。

震奸吏於疾雷。

蘇疲民於甘雨。

英聲騰於上考。

言吏考成之最上者也

茂實峻於同班。

知雲龍風

虎之交。

亟須名世。

想舟楫鹽梅

言為國家不可少之人也

之用。

寧止救時。

紅旌啟路。

紫綬登壇。

澤侔春露。

潔齊冬冰。

河陽

春秋地名今河南有河陽故城

錦繡。

單父

地名今山東單縣南

弦歌。

鶴署清標。

琴堂雅化。

製錦仙才。

囊錦織成。

千寶錦。

栽花妙手。

筆花散作一城花。

人懷杜母

東漢社詩也

休風。

耕桑安堵。

士被文翁

漢人景帝末為蜀郡守崇

教化與學校 雅化。俎豆升堂。靈襟嶷峻。識宇嚴明。大法小廉。文全武備。

灌輸所仰。擢節宜先。清能勵俗。仁以敦風。官俸魚租。喻俸薄也 衙齋蜃

氣。喻簡陋也 釐清庶績。典領名都。文翁化蜀。郡以詩書。寇恂治河。中而

完富。里巷呼為佛子。吏民號曰神君。撫字心勞。催科政拙。飲水

居官。攜琴就職。門無私謁。戶有新增。民吏截鐙。以遮道。兒童騎馬

以拜迎。樹碑頌德。具饌表情。無慚明府。縣令也 之稱。不愧慈君之頌。

清呼一葉。永樂間葉宗行為錢塘一葉清績表三岑。岑後為金境令。時弟仲翔為長洲令。仲

選士選鋒。練心練膽。堂堂之陣。赳赳之夫。八戰八克之英。七縱七

擒之彥。蓋世雄標。頗牧矯矯。萬人著敵。飛羽鏗鏘。雷霆比怒。草木

知名。卻穀。晉大夫 之將中軍。敦詩說禮。祭遵。漢人克己奉公。家無私財。取士皆用儒術。對酒設樂。雅歌投壺。雖在軍旅。不忘俎豆。

之號征虜。雅歌投壺。羽扇葛巾。名士則武侯。即諸葛亮 尚矣。輕裘緩帶。將

軍則叔子。姓羊名祐。晉武時鎮襄陽。甚得江漢之心。 何如。息馬龍堆之北。洗兵魚海之東。五營

武職通用

星列。七萃雲屯。魯視季友春秋人名為治亂。楚以子玉即成得臣為楚令尹歷立戰功為重

輕。風動隼旗。久係安危之寄。日臨虎節。實資文武之才。玉燭調元。

壁壘煥龍蛇之色。金章作牧。條風生虎豹之關。名稱天柱。屹然鎖鑰。

在中流。權握地維。赫矣金戈。雄半壁。藏甲兵於胸中。運經綸於掌上。

持金節以宣威。秋巖霜肅。鏤銅柱而紀績。帶綏裘輕。文武昭萬邦。

之憲。勳名播兩大之間。提衡文武。表裏山河。兩儀間氣。一代偉人。

孫吳孫武吳起偉伐。韓范宋名臣韓琦吳范仲淹也雄才。德可匡時。才應蓋世。靜如

山岳。動若風雷。元戎鎖鑰。社稷金湯。借籌出自詩書。雅號萬人之

敵。折衝優於尊俎。每當八面之鋒。練貔貅而賈勇。驅鯨鱷而潛踪。

挽江河以洗甲兵。整乾坤而篆鐘鼎。生應精符之象。斗畔張星。胸包

神授之書。橋邊黃石。虎帳風清。四境息烽烟之警。柳營月霽。千屯靜

刁斗之聲。鵲印高懸。鈴閣秋聲清廣墅。龍韜遠播。節樓曉日映戎旌。

坐長子於師中。有虎豹在山之勢。委將軍以闔外。靖鯨鯢。負海之妖。
 夙仰熊羆。今看豹變。翹首輪轅。傾心帷幄。捲秋籜以偃旌旗。倩
 夜鴻而傳鈴索。輕裘緩帶。羊叔子之遺風。羽扇綸巾。諸葛君之雅度。
 劍履近星躔。聲名垂日月。肅清刁斗。淨掃欃槍。削盡萑苻之孽。
 高銘竹帛之勳。靖蜃穴之氛。聿符妙算。勒燕然。後漢發靈道單于登燕然山刻石勒功而還之石。
 永誌奇勳。號令迅風霆。統九師而專征伐。旌旄輝日月。營八陣以展
 訐謨。奮鷹揚之銳氣。兵雨洗塵。宣豹略之宏謨。陣雲結晦。洗甲挽
 天河。大慰徯來之時雨。揚威宣露布。遙聞奏凱之饒歌。海鏗山鐔。鈴
 閣。將帥所居之地建太微。垣形之座。雲師雨餉。柳營。軍營也護武曲之星。霓旌霜
 刃。雄飛草木之名。虎帳魚書。寒破鯨鯢之膽。似太公。即太公望之秉鉞。擬
 南仲。王命南仲往城于方之出車。家傳司馬之書。世擅揚鷹之略。允矣北門鎖鑰。
 巍然上國長城。

(二十一) 交際語

既托蘭金二人同心其利斷金之契。願聞藥石以規戒之言之規。谷鶯初出。恍驚遷木之榮。

海燕重來。深認捲簾之意。家家夜月。何如近水之樓臺。物物春風。況是故園之桃

李。生雖父母。而知者鮑叔。即鮑叔牙已竊慕於古人。願為弟子。而出乎韓門。詎敢忘

於後日。春風巢燕。既嘗為大廈之依。雨晦鷄鳴。當不改平生之度。情殷立雪念言云有雪多

切披雲。謬以鴛鴦。獲邀鴻造。材同拳曲。誤就繩從。穎謝干將。幾同冶躍。戢羽言保其

枋榆。仰庇垂雲之翼。分榮桃李。謬邀化雨之滋。槍榆短翮。竊附翼於垂天。踴躍祥

金。愧承模於大冶。如病鶴之獲遇浮邱。古之聖人弟子豈凡馬而遭逢伯樂。古之善相馬者桃李忝作

隸之化。驪黃辱鑑物之精。幸從游於點。即曾皙孔子弟子也。恍升闕里之望。得私淑諸人焉。

忝廁龍門之坂。青出於藍。方有慚於鉛槧。玉攻惟石。敢自比於礪磨。辱在下風。

夙叨覆露。渭北春樹。江東暮雲。我懷子情。爾神我契。青蒿松倚。異苔岑同。詩歌伐木

君子之交淡若水。同心之言臭如蘭。依依杵臼之交。落落雲霞之契。

書信構造法

不定交際語
二七

之篇。易誌斷金雖極堅固之物之語。既班荆布荆於地而道故。亦具黍而同餐。僑札國

之彈。知音誰是。鳳舉鴻軒之概。氣誼相同。隔雲泥而不爽爽其貞。歷風雨而不渝渝其

節。禮贈紵之歡。管鮑鮑叔牙分金之誼。望衡宇而褰裳。折梅花而寄驛。高山流水

節。

(二十一) 詰問語

前云不日來校。何以遷延至今。豈別有要務見羈耶。如有要務。亦應來信聲明。兄

平日每以信用為美談。何今者君自約之。而竟先自背之也。務祈早日踐約為幸。

足下平時。朝夕常相過從。何此日忽爾吝玉。所談之事。弟一人不能專主。請即示

辦法。郵局投函。斷無不達之理。抑尊務冗忙。未遑握管。弟實不解。請即賜復。君

年齡尚輕。況在求學時代。專心在學問上。似不宜率性逕行。結魔緣而貽後悔也。

尊處或因貨色缺乏。不能承辦。亦應及早申明。俾可另行設法。今事已如此。祇得照

章辦理也。此事關係不小。弟亦代為焦灼。執事職司所在。豈可置若罔聞耶。

(二十三) 道歉語。

實以抱病在身。不克卽日到校。俟稍痊後。卽當啟行。決不耽遲。自悞功課。辱承規勸。感激之至。諸希鑒亮。是荷。接誦來示。致方尊命。私衷歉悚。楮墨難宣。伏乞鑒諒。失約之咎。自知難辭。實因一時未及摒擋。致違尾生之信。叨在契交。尙希曲爲原宥。弟於此事。實屬效勞不周。自問私衷。無任抱歉。忝在愛末。敢祈曲恕爲幸。此次不得已而爽約。亦係事出偶然。辱蒙責問。以後當以此爲戒。尙希鑒諒下情。是感。久隔光儀。祇以俗務殷繁。未克時修音問。疎忽之罪。自知難辭。此事雖執事大度包荒。格外垂恕。而撫衷自問。咎莫能辭。本當立刻負荆。實覺無顏驟謁。用特先修短簡。自宣罪狀。而道歉忱。此事糾葛異常。排難解紛。實屬有心無力。撫衷自問。引疚良深。尙祈鑒原。實爲萬幸。

(二十四) 思念語。

久疎音候。時切葭思。每念故人。令人作一日三秋之感。久不奉教。已覺盼深梁月。

感物懷人

杜甫懷李白詩落日
滿屋梁猶疑見顏色矣。一別經年。追思倍切。屋梁落月。能不依依。流光荏苒。契闊興懷。

每逢月夕花晨時。覺相思無已。良友密邇。不能載酒評花。與故人共話晨夕。其疎

闊為可知也。明月清風。輒思高度。未審何日。得能追隨步履。共話幽衷。握手言

別。倏已多時。雖盈盈帶水。而風塵為域。邈若山河。別後已易葛而裘。迴望雲樹。依

依時。令人作天際真人想耳。知己闊別。荏苒至今。天涯雲樹。止藉此雁聲魚影。傳

遞素心。亦可謂無聊賴矣。向晨青鳥傳書飛來。頗慰調饑之望。倘能時惠尺素。某

雖索處。似勝羣居矣。爾我兩人。雖南北分影。然兩地一心。終不敢因別離之久。異

此肝膽。中懷篆結。實與朝曦俱長。不知何日。話雨巴山。重剪西牕之燭。三月不

見。令人鄙吝復生。一方共處。形跡殊睽。祇以瑣事冗煩。未克承教。思之悵然。前

便道過候。辱承盛意。邀作平原十日之飲。迄今雖隔兩月。然閣下稠情摯意。猶覺依

依在抱也。某地話別。勞燕分飛。彼此依依不舍之情。至今猶未忘也。春間把袂。

四度蟾圓。又屆沈李浮瓜之候。相思之忱。與時俱積。想彼此同之也。話別秋猶未

杜甫懷李白詩落日滿屋梁猶疑見顏色
契闊興懷
屋梁落月
流光荏苒
契闊興懷
良友密邇
不能載酒評花
與故人共話晨夕
其疎闊為可知也
明月清風
輒思高度
未審何日
得能追隨步履
共話幽衷
握手言別
倏已多時
雖盈盈帶水
而風塵為域
邈若山河
別後已易葛而裘
迴望雲樹
依依時
令人作天際真人想耳
知己闊別
荏苒至今
天涯雲樹
止藉此雁聲魚影
傳遞素心
亦可謂無聊賴矣
向晨青鳥
傳書
飛來
頗慰調饑之望
倘能時惠尺素
某雖索處
似勝羣居矣
爾我兩人
雖南北分影
然兩地一心
終不敢因別離之久
異此肝膽
中懷篆結
實與朝曦俱長
不知何日
話雨巴山
重剪西牕之燭
三月不見
令人鄙吝復生
一方共處
形跡殊睽
祇以瑣事冗煩
未克承教
思之悵然
前便道過候
辱承盛意
邀作平原十日之飲
迄今雖隔兩月
然閣下稠情摯意
猶覺依依在抱也
某地話別
勞燕分飛
彼此依依不舍之情
至今猶未忘也
春間把袂
四度蟾圓
又屆沈李浮瓜之候
相思之忱
與時俱積
想彼此同之也
話別秋猶未

半。曾幾何時。而又影添宮線。管絃間宮中以紅線量日影冬至後日影添長一線矣。山川修阻。洄溯無從。江雲有意。

沙鳥多情。未必不入我二人清夢也。別後春風秋月。時懷閣下不置。不知何日把

臂故鄉。使游釣之區。重識故人履跡。彼此交情。聚時不覺其樂。別後始知分離無

聊。采蕭(詩)後采蕭令一不見如三月令雖賦。未足盡我懷思。遙瞻斗柄。斗柄東指天下皆春建寅之月為歲首也又復指寅。不知

當此新春。作何消遣。令人思念不置。寸心千里。非傳諸郵驛。則莫慰相思。然紙短

情長。仍未足罄我飢渴之想也。引領南陌。惟見芳草萋萋。王孫也貴人果何日歸耶。

河梁送別之地也把袂。維繫未能。感念恩私。悵焉何極。所恨僻處一隅。鴻鱗少便。未克

時修稟牘。深抱歉仄耳。捧讀教言。殷殷提獎。非意所期。益覺執事愛我之殷。非空

言之所能報耳。久深思慕。忽接好音。捧誦之餘。如聆警欬。言笑也久企高賢。無由

良晤。自分空勞夢想。忽朶雲一片。天外飛來。不禁欣然色喜。如見故人之面耳。久

別以來。落月屋梁。時深夢想。乃荷瑤函遠及。足徵愛我。欣喜無量。許久未獲教言。

不勝盼切。以弟之懸懸于足下。知足下亦懸懸於弟也。每當東望。雲樹依然。恨不

能身隨魂夢。飛入君前。與故人言歡握手。春殘話別。良晤無期。每當花朝月夕時。輒徙倚牕前。思我元亮。即陶淵明離亭落月。南浦送別之地停雲。相思無盡。徒增怛耳。猶幸雁音之遞。彼此多便。不至音信間阻。分袂以來。無日不繫春雲之夢。曾幾何時。裘葛之更。不勝感慨。自違芝範。瞻圓十度。迴憶故鄉。叙首杯酒清談。暢論時事。其樂何極。

(二十五)延聘語

情深藏寫。望切道周。(詩)有秋之社。生於道。周彼君子。今臨肯來游。拂拭以遲。矜盼光降。惠我教言。閣下才長慮密。經驗宏多。早爲當世所推服。倘蒙不棄。惠然肯來。則此席賴以主持。定當措置裕如。獲優良之成績。用修短牘。奉屈高賢。杖杜道周。不勝矜盼。素仰執事學富才奇。爲近今所罕覩。倘蒙不棄。允賜南鍼。卽祈文駕惠臨。懸榻以待。足下以苦口婆心。振聾而發聵。久爲各界所推崇。屆期務祈台駕惠臨。願承明教。務望從者指日首塗。俾得早領教言。而資臂助。執事於某業。經驗宏富。資格尤深。素所欽佩。敝肆開張

在卽。擬借重鴻才以經理一席奉屈。不識能俯就否。執事才長肆應。擬以此席奉屈。諸同人亦夙仰大名。同深忻歧。吾兄練達老成。才能出衆。爲弟所久仰。用敢率性直達。敬以此席奉屈。未識槃槃大才。能俯就小局否也。如蒙不棄。惠然肯來。弟當倒屣以迎。無言歡迎之意不及著履而往也慰茲飢渴。足下學問鴻博。望重當時。如荷俯俞。則空山桃李。庶同處於春風時雨之中。感幸匪可言喻。因思吾子素善藝術。久爲社會所推稱。如蒙不棄。允爲執此教鞭。卽祈光降。面商一切。敝廠尙少監察一人。素諳經驗宏深。加以精明強幹。定能勝任。用敢奉請。乞賜玉允。敝公司今正添聘經理一人。素悉足下長袖善舞。如肯俯就。實爲萬幸。揣此奉請。卽望回玉。

(二十六)送迎語

條成雨別。闕阻風期。蕙心迢遞。蘭思縈回。河梁攜手。千里雲陰。灞岸回頭。數行柳色。山牽別恨。水帶離聲。芳草王孫何處。桃花潭水還深。賦別綵花。曾灑文通。卽江淹南朝梁考城人之筆。寄懷清酒。請銜左相唐李適之杯。文旌對於行者之敬稱。遙出於燕雲。祖席

儀姿遠行也

方陳於鳩雨。鳥鳴嚶嚶。驪歌疊疊。河柳低垂。莫挽門舟之繫。江梅未發。有

懷隴陌之春。孤鴻渺渺。度遠塞之秋聲。班馬言馬有離別之聲也。蕭蕭。視離亭之日影。勞相

思於雲樹。不如傾我久藏。唱驪曲告別之曲也。於陽關。只是勸君更盡。祇候旌旛旌旗之屬尊人之詞也。

敬陳尊俎言宴飲之簡也。敬庀行厨。願遲前導。助君別興。榮我離愁。仰冀星言。俯寬霓

望。別緒徒縈雲樹。感懷莫展涓埃。執鞭有地。負弩無從。一輪明月。俄然寒谷

暉揚。四座清風。穆矣幽崖煦燠。知前茅之在望。幸福曜以重臨。企星輶使者所乘之車。而

彌深雀躍。佇霞仗前導也。而未遂亮趨。敬速星言之駕。乞頒露示之權。指雙旌而

耀日。濡六轡古一車四馬各二轡其兩服馬之內轡繫於軾前不用謂之駟御者但執其他之六轡。以追風。席何暇暖。轅不及攀。

(二十七) 求援語

一洗炎涼之態。大開寒峻之途。賞音爨下。被以絲絃。取瘖溝中。披之文繡。旋轉

全憑腕玉。潤灑甘霖。吹噓得借口珠。融同春雪。雖曲遂生成之心。敢希冀分外之

願。久資陶鑄。得依數仞門牆。終賜玉成。幸庇萬間夏屋。憫常鱗於溝壑。而轉之

清波出頰鑛於塵埃。而納之大冶。度木鄧林。杞梓梗楠之並蓄。求馬燕市。驂駟驪

駱之兼收。分光東壁。增價南金。詩大夫亦憐其短翮。遂爾賜之羽毛。否則豈少

姍姿。乃併錄夫憔悴。盼睐生色。總皆分璧之光。咳唾成虹。曲賜餘波之潤。春回

寒谷。蘇谷少日光故多寒對向朔錄資吹律於鄒陽。驥負鹽車。喻賢才屈於賤役也幸垂憐於伯樂。坡仙

之稱叔弼。歐陽修子名未忘六一之文。山谷姓黃名之譽少章。秦觀字少遊亦以太虛之

故。昌黎三書。敢憚煩於浼瀆。山甫姓仲周之號侯宣王時爲卿士輔助中興詩人美之一字。願早賜於褒榮。瀛溪

嘗蒙元獻之知。明允即宋蘇洵實因韓公以進。和璞楚人和氏得玉璞楚山中獻之厲王玉人相之曰石也王以爲詭則其左足復獻於武王玉人

固珍。寧無別足之患。隋珠隋侯之珠雖美。尙貽按劍。明月之珠夜光之璧以暗投入於道路人莫不按劍相盼者之疑。

魚尾既頰。詎敢忘升水於東海。烏頭可白。倘或憐三匝於南枝。八宇回春。一緘

照日。經援筆以點睛。當勒銘而刻骨。羽而翼之。所謂如天之福我。顏之厚矣。未

知何地以報公。欣依夏屋之萬間。遂拜春風之一紙。綴魚目於夜光。補狐裘於

半衲。非有青白眼之過人。安得雌黃口之及已。珠履滿前。已有先登之客。褐衣

入見。許陪後至之賓。厠諸清流。亦既有雀鸞之愧。參以前輩。亦難逃虎鼠之嘲。

光分斗極。終藉耀於蟻封。澤普江河。幸資潤於鮒轍。列門生而知恩。例欲自同於

蛇雀。報國士之遇我。誓為小効乎馬牛。不知下里俚俗之之何聲。得契陽春古嘉曲名

之孤唱。致使斗筭之微才。不為天地之棄物。感無地以可言。德如天而難論。

誰為之地而使然。殆若自天而下者。雖為小善必錄之由。全出大鈞無垠之造。

一飯必酌。瓣香敬薦。雨潤枯枝。已厠春前之桃李。霜饒勁節。願隨歲後之松篁。

既借先容於蟠木。且逢垂顧於焦櫚。百里奚春秋時秦穆公之賢相之飯牛。自安賤業。九方臯

九方臯者善相馬為秦穆公求馬得之之相馬。所貴知心。豐城今江西豐城縣之劍。未逢雷煥。氣徒冲於斗牛。二宿名柯

亭蔡邕嘗經會稽柯亭見屋東十之竹。既得蔡邕聲。乃合於律呂。桃李盡在公門。豈終使一

珠之慘淡。葑菲無遺下體。尚希發寸草之英華。拔淹振滯。擬洪鈞造物之天。舍短

取長。為他日儲材之地。

(二十八) 邀遊語

遊賞通用

心契秋幹。目翫春蕙。上烟中閣。看雪後山。蹋莎行草。入竹穿松。

范子

即越范蠡

扁舟。吉人何遠。莊生

即莊子名周

秋水。會意非遙。

蘭亭

地名在今浙江紹興縣西蘭亭

十七里王羲之與會修褉禊之禱於此

修禊。輞水

地名在今陝西藍田縣輞谷川口王維之別墅

吟詩。

自有勝具勝情。可以獨來

獨往。

松清耳目。竹碧衣襟。

賞花

亭餘修竹。肩輿雅羨王猷。溪號浣花。枉駕曾勞嚴武。以客子一枝之

託。邀使君半日之歡。春風春日。徘徊梓澤之園。桃葉桃根。惆悵金陵

之渡。

郊遊

郊外桑麻。無殊栗里。地名在江西德化縣西南即陶淵明故居園中鷄犬。不異桃源。黃花萬畝。儼

竺國

即天竺今印度

之鋪金。白藕千池。似崑山

崑崙山之簡稱

之積玉。何必籠鵝道上。始

歎應接不遑。無須落雁峯頭。方信呼吸可達。

賞秋

遲清嘯於南樓。聽歡吹於北里。際茲良夜。願覲手標。敬擬浮瓜。謹

先剝棗。

登高

江涵秋影。白雁長天。菊放疏籬。黃花匝地。屆授衣詩九月授衣之令序。感落

帽。孟嘉爲桓溫參軍九月九日溫遊龍山篋佐畢集有風至吹嘉帽墮落之佳辰。臺空戲馬。重吟宣遠姓謝名瞻之詩。目

送歸鴻。共撫嵇康字叔夜常璩琴以自樂之操。

觀燈

星橋火樹。正肇青陽。燈影月華。應酬白墮。敢忘投轄言留客之切也之歡。暫假

金吾官名也掌禁夜以禦非常之禁。藉永夕之清輝。傾故人之積愫。借街頭歌管以

侑觴。藉天上輝光而散步。火樹遙連鶴蓋。銀花遠逐星輶。

龍舟

簫鼓中流。上下翔龍之舫。旌旂水濫。飄搖飛虎之旗。涓介蒲醕。仰遲

瓢飲。

邀約通用

夾道梅風。翠引馬前之蓋。半天蕉雨。香隨花外之車。碧雲數片供詩。

清磬一聲送酒。洗盞呼壘。既遣青州東坡詩可惜青州二從事化爲鳥有一先生之從事。炊金饌

玉。毋作烏有之先生。親光霽之雅範。風月當筵。聆咳唾之芳音。珠璣

滿座。迂陋寡聞。難佐清談之塵。小子可造。幾陪良友之觴。芹曝鑒

野人之忱。珠玉霏高賢之屑。恭陳綠蟻
唐詩綠蟻新醅酒之芳樽。藉聽文龍即

之雄辯。非藉樽罍之敬。曷申芹曝之私。

辭 郤 實杯罍之不勝。況簿書之彌積。敢預西園會裏。還虛北海樽中。仰

冀襟涵。俯垂鑒宥。

(二十九)饋受語。

情爲恩使。命緣義輕。殷懃作謝。歡喜拜嘉。獻綺贈紵之歡。適館授餐之誼。錫

百朋於君子。感一飯於王孫。積愆多年。莫效涓埃之報。馳函千里。聊申啣結之衷。

謹束芟芟。用陳縷縷。附侑芹私。敢謂澗溪之可薦。馳申台座。尙期爐冶以同融。

寸衷未慰。一札聊當。陳瓊瑣之菲儀。布依依之芹悃。託穢素以將忱。情浮野

藿。望雲霄而稽首。敬貢溪毛。久殷獻曝之忱。莫罄舒葵之願。咫尺雲山。未遂摠

趨之願。幾微束帛。聊申問候之私。常馳神嚮之私。薄展心傾之敬。敢將芹曝之

私。冀作葑菲之采。松猶摩頂。藿自傾心。仰希葑采。俯鑒葵傾。謹奏尺書。聊申

寸臆。慙與佩具。報知施重。郁雲遠賁。華幣兼頒。落月而照屋梁。開函慰甚。投桃而贈芍藥。矢報赧然。賜出於尊。謹受餐以返璧。寵逾其分。徒鏤版而刻珉。腆錫遙頒。寵溢百朋之贈。瑤械下逮。光分十札之榮。敢因蘧使。代布謝言。先施忽賁。感謝莫名。遙煩蘧使。頒藏山隱海之珍。敬倩穎侯。展春樹暮雲之想。辱蒙珍賁。敢冒昧以璧歸。附致芹悰。實有慚於瓊報。開函而賸有餘香。飲德而誼逾常格。儀型在望。恍驚華袞之加。鼎臆先施。莫效瓊琚之報。過秋蛩而鳴謝。借冰鯉以抒忱。方疎節之是慙。乃先施之忽枉。辱此駢蕃之賁。溢乎理數之常。感汪惠之靡涯。愧涓埃之莫報。

(二十) 謙會語

(請宴通用) 掃花以待。倒屣而迎。每相思而命駕。喜空谷之足音。莊子聞人足音遑然而喜矣後人遇難得之人物輒云空谷足音

乘舟而訪安道。即晉戴逵載酒而從子雲。揚雄陳遵。漢人字孟公亥帝末以功封齊侯性好奇客每會飲取客車轄投井中雖有急

則車轄常投。謝混。字叔源風格高峻少所交納惟與族子靈運以文義賞會則衣裳忽改。青芻白飯之供。倒篋傾

不得

筐之贈。祇抒投縞之誠。仰慰執鞭之願。開北海孔北海座上客常滿樽中酒不空之樽。遲東山晉謝安之故居

安優游山林六七之屐。良辰穆卜。陋學初陳。倘賁龍光。曷禁燕喜。分忝維桑。願邀驩

於長者。情深看竹。知不減於古人。願借剡溪水名在浙江省即王子猷雪夜訪戴逵之所訪戴之遊。用追河朔

三國時袁紹振一郡之卒據冀州之衆威振河朔名震天下逢袁之飲日春深樹黃鸝。巧弄笙簧之奏。曲堤朱草。爛翻錦繡之

裊。蓮漏緩清宵。坐聽四筵霏屑。花谿驚小隊。座期三日留香日夏花輒日影。肯移

於雲壑之陰。藕盃冰鮮。敢擬以蓬池之宴日秋乘薦爽之金鷄。披襟雅會。挹流膏之

玉露。對景清譚。日冬葭管已飛灰。喜復陽和於林谷。嶺梅驚綻雪。堪尋春色於隴頭。

以下通用傾蓋交歡。三月鶯花對酒。盞簪共論。五更風雨催詩。倒屣以迎仲宣即三國時王粲

媿乏中郎即蔡邕之雅望。下榻而延徐子即漢徐禰衡願追孟公即陳遵之高風。秀色映冰壺

縹緲蓬萊風月。高談霏玉屑。依稀闕苑神仙。聊將桂液。洽此蘭心。

(謝宴通用) 樽對梅花。十日平原豪舉。爐圍茶果。五雲深處仙家。寒分金掌以

生輝。暮飲酡顏而動色。既先折簡。敢後封函。絃管度金樽。夜夜人如北海。簾櫳

搖碧楊。朝朝客似南州。

地名徐碑之故里也

門外摠衣。階前拜手。

四壁圖書生冷豔。驚看座上雲霞。一庭杯酒送寒暄。快靚盤中烟火。流連卜夜。飛觴傾琥珀之光。坐及嚴更。撒燭擬金蓮之寵。授簡情殷。難賦梁園。

漢時梁孝王好管宮室苑囿之樂以通賓客

之客。飛觴誼重。敢當楚國之風。擬趨府而展謝忱。恐煩座客。姑叩門而通啟狀。幸恕醉人。龍門屢宴。每邀投轄之情。鼠飲何勝。遂致接離。

山簡鎮襄陽時習氏有佳園池時至酣飲名之曰高陽池時人歌之曰山公時一醉逕至高陽池日暮倒醉歸臨酹無所知時時龍騎馬倒著白接離

之倒。

殺來人不識。從今見海錯山珍。坐處眼頻賒。何幸觀龍駒棗蓐。忘分勸酬。開懷談笑。飲醴知醇。操觚鳴謝。

(三十一) 告貸語

乞西江

莊周謂盜河侯曰我昨見車轍中有鮒魚云我東海之波臣也君豈有升斗之水以活我周謂之曰請我自激西江之水而迎子可乎

之水。活此涸鮒。

不審東壁餘光。

可分與西家隣婦否。

惠風膏雨。遍地陽春。當不惜露澤之餘。活此枯樹也。願分

河潤。濟我眉燃。但僕不敢望足下。如淮陰之將兵。多多益善。苟能處宰得宜。亦可

眉燃有濟。如蒙不棄。惠及枯魚。則拜賜多多矣。孤飛之鳥。偏乏依棲。君家固上

林樹也。曷借我一枝乎。宵來鼠子橫行。擾人清睡。終夜爲之不寧。又慮百斯時疫。藉此發生。君家狸奴也甚多。乞分惠一二。當備鹽筆以迎也。家無司夜。從君家乞一二乳畜之。使窗前吠花影。與鐵馬相和。亦足破衡門寥寂。中書君老而且禿。不堪運用。見門下管城林立。敢乞一二。幸勿拒我。故人情重霄漢。如能憐其近况。惠我金錢若干。闔家拜賜。多矣。昔仲尼厄陳。野人猶肯以米粟相輸。足下與僕休戚相關。有無定能相濟。金盡床頭。英雄失色。幸君相救燃眉。不必待馮驩。戰國時人孟嘗君之食客孟嘗君使敝而無憾。昔人何等慷慨。然敝者本大不情。在足下固無憾者也。焚券市義。昔人高風。因閣下爲今之孟嘗。鄙人之所以遠望施恩者。以此也。秦城不得。趙壁當歸。卽屬旁人。自有公道。況局中耶。按此作索還抵物用。

（二十二）契闊語。

兩願尊齋。皆以大駕公出。不得握手。殊深惆悵。欲訪尊廬。不知所向。豈桃源仙路。

不許俗子問津耶。昨蒙高軒枉顧。倒屣無從。何良會之慳也。(答) 客有題鳳

與呂安善。每一相思。千里命駕。安後來。值廉不之意。主無倒屣之迎。何相需殷而相遇。疎耶。(答) 奉

在其兄客。因戶延之。不入。題門上作鳳字而去。謁適已發舟。不克絮語。積思蘊結。何可復言。昨訪桃源。籬虛門扃。寂焉無人。但聞

鳥聲瑣碎。與行人相和答耳。造門請謁。適仙槎遠泛。緣遇何慳。造訪高軒。謂已

遠出。殆闔人誑我。抑君方杜門厭客耶。玉趾榮臨。足使蓬華蓬門。華戶。貧賤生輝。適鄙

人因事他出。不克把晤。徒勞高賢往返矣。(答) 長者車來。風生花徑。偶值郊游。未

能倒屣。歉何如之。(答) 蒙車騎惠臨。敝廬室無主人。題鳳而去。惆悵者久之。(答)

三登龍門。不得一遇。豈以來意未殷。不然何拒之峻也。昨勞遠訪。適因事出。未

能虛左。言虛尊位。以待賢者也。而門間凡鳥。復不能留長者車。負罪良多。(答) 承賜賁臨。便煩題

鳳。歉狀莫名。(答)

(三十三)勸勉語

進退語默之間。一諧一謔。皆為後來誹謗之資。不可不慎。試問么六場中。完品全

家者能有幾人。雅量甚宏。幸勿以醉人爲瑞。終日酣嬉。幸兄少留精神。勿沈酣麴蘖。酒母也。爲所中傷。尊量甚能容石。亦宜裁之以升。毋自詡酒中仙。而受其困。忙裏取閒。收拾散亂之心。久之自然有得。無事靜坐。屏滌塵雜。已勝人窮日叫噍。變化氣質。端在學問。吾輩各宜勉旃。佻儻貽譏。風人所咏。檢身者不可不鑑。易戒辭躁。禮嚴勸說。謂與其多言。不如寡詞也。慾海難堪。情河易墮。古來幾許英雄。往往陷此術中。因是墮落。不可不慎。願君奮持利劍。斬此情絲。不然。青蚨化爲蝴蝶。去而不返。甚可惜耳。凡遇得意時。不可著以色相。行雲流水。庶不爲魔緣所牽纏。鷓蚌相爭。漁人獲利。恃善訟而廢正務。計何太左。是非曲直。必有明眼能辯之者。善以處之可矣。百萬買屋。千萬買鄰。操戈於內。究非得計。僕當爲足下等解紛。君子絕交。不出惡聲。此古人語也。願君鑑之。

(三十四)慶賀語

桃符

王安石元日詩總把新桃換舊符

倏換。又報春聲。際茲觴盈椒酒

置椒酒中也

之時。正值喜溢芝庭之日。

爆竹

王安石詩爆竹聲中一歲除

聲中桃符倏換。一樽椒酒。萬象昭蘇。際茲履端

正月旦

獻頌之時。正值

景福

也

臨門之日

以上賀新年

貴校本屆畢業。聞足下成績最優。不為牛後

諛語從他人也

竟占鰲

頭

也

此頻年伏案之功。豈一朝捷足可得者。此則鄙人所為額手稱慶者耳

此賀畢業

鵬程無限。一飛九萬里。拭目俟之

此賀升學

聞某日為足下親迎之辰。孔雀屏開

隋寶鏡女有奇

相見識不凡因畫二孔雀屏間請婚者使射隼約中目則許之高祖射各中一目遂歸於帝

令人稱羨不已

鸞鳳和鳴。正值桃夭

詩篇名言婚姻以時女子能宜其室家也

候。遙望江皋。喜氣充闔。在弟雖不文。不能摘生花之筆。作紀念之詞。無已。請誦關雎

詩國風首篇名文王所作思得淑女以自助也

麟趾

詩周南篇名言文王之子孫宗族皆善也

之舊篇章。為兩新人晉一觴可乎

知足下明珠入掌。喜而不寐者累日。老蚌產明珠。得一足矣。况雙璧乎。佳音遙

遞。知足下先獲海棠。蓋天公用意之妙。特賞君千金。為他年買駿物耳

以上賀生女

鳳毛聯翩而至。君家世德所肇也。封人之說。已可預卜。天上石麟。此德門所應有也。容

當試啼一聲。桂枝茁秀。出自君家者。必非凡物。德門之澤。正方興未艾也。荀氏

之龍

即荀爽字慈明

薛家之鳳

唐薛元敬薛收薛德晉兄弟齊名世稱河東三鳳

胥於此卜之矣。賀賀。何日湯餅會。得視寧馨

兒。先具微儀。容再踵賀。以上賀 華誕天開。正終軍。漢人字子雲博辯能文武帝時爲博士累擢諫議大夫自詣闕願受長纒繫南越王 請纓時

也。菲儀中賀。代作天保。詩篇名頌 之章。三旬初度。丈夫大有爲之時。足下躋之。事業

從此日新。華筵盛開。正當強仕之年。丈夫大有爲。正在此日。期頤。百歲之 已半。碩德

倍之。上壽必介矣。年逢賜杖。某日華誕。鄙人遙祝千秋。頌無量壽。樂躋七秩。德

劭古稀。當傾北海之樽。晉南山。詩如南 之祝。子牙。尚姜 既開八秩。稱觴有酒。僕亦

頌揚有章。壽躋耄。八十九 年。去百歲幾何矣。鶴算遐齡。當爲君預進一觴。茲屆大

年。聊奉小詩數章。以道懷思。若謾稱諛頌。知非君子樂吟也。先生行誼文章與天地

不朽。豈斤斤龐眉駘背。均謂年老 始足爲高壽哉。滿擬登堂。躬親燕賀。祇以山川修

阻。未克鳧趨。尙祈鑒原是幸。今以校務羈身。未克摳衣前來。追隨諸子弟後。奉觴

上壽。惟有遙頌九如。詩天保定爾以莫不興如山如阜如岡如川之方至以莫不增如月之恒如日之升如南山之壽不騫不崩如松柏之茂無不爾或承臨風拜手耳 壽祝上

齊眉。謂夫婦相敬如賓也 鶴算自古稱稀。公夫婦乃能有此。其福已不可量矣。瞻望雙星。不勝有

陸地神仙之羨。此祝

(二十五) 唁慰語

足下竟履險如夷。始信何伯之神有靈。自是吉人天相。他日之載膺多福。正未可量。

小有所耗。安足介懷。慰語足下青年飽學。騰達有期。今雖暫屈。終當大伸。何必抑鬱。

歎歎。自尋苦惱。此慰此殆偶逢小劫。適遇哭星。幸人口未傷。他又何惜。似無庸介。

介於心。慰惟是塞翁失馬。淮南子塞上受馬無故亡人皆弔翁曰此何遽不為福乎從其馬果引駿馬歸安知非福。何妨度外置之。慰

烟雲變幻。無損於日月之明。潮汐往返。何涉於海洋之量。慰萊綵楚老萊子至孝奉二親行

年七十著五綵編舞衣弄樂馬於親側。慰承歡。自是人生至樂。其餘一切傷感。望俱以夢泡視之。慰所望排

愁自遣。破涕為歡。清心乃却病良方。節勞尤攝生妙訣。辱在知己。當不河漢。空言無實也斯

言也。慰某以關河修阻。未獲親奉芻香。薄具楮儀。聊申奠醑。不足當徐先生一

束也。徐稚以生芻一束吊喪道途迢遞。莫致芻香。惟寬中願受。勿為境遇所傷。此則千里遠人。所

望風切禱者也。以上二期係普通唁喪棣花喻兄弟也憔悴。姜被漢姜啟性孝友兄弟同被而斃生寒。何玉樓謂少年人之死也之奪

我手足也。以上為慰喪兄弟蕙帳生寒。折此比翼。當不減奉倩。荀爽字其婦為曹洪女有美色婦病亡爽不哭而神傷痛悼不能已處餘亦亡悼

亡矣。一日喪茲嘉耦。中道分離。隻影空幃。情難自已。尙望作達觀之計。惜有用之身。勿過悲哀。強自裁抑。賢佳偶淑德令儀。鄉黨素著。乃天竟奪其年而去。有識者聞而生痛。況足下乎。以上屬懸喪妻西河卜子夏居西河哭子喪明北郭王正長有北郭之悲之悲。在足下情難自已。然達人知命。要不必以已然之事。作無益之悲也。吾輩凡百不足擾方寸。謂心也獨骨肉之際。要難爲懷。至無可如何時。祇可以慧劍斬之。君尙在盛年。幸無以此介意。以上懸喪子令孫天逝。似減含飴之樂。世兄年方少壯。藍田種玉。轉瞬明年。天上麒麟。又將降生德門。老饕又得與于湯餅會矣。敬望釋然。勿戚戚也。以上屬喪孫尊公先逝。哲人其萎。里巷罷春。聞者揮淚。況在仁人孝子乎。望節哀順變。以光未竟之緒。宜以顯揚爲孝。因無取乎毀生也。以上屬喪親

(二十六) 雜用語。

咄咄逼人。言過人太甚也孤注一擲。言輕於一試也而立之數。指三十也大衍之數。指五十也名世之數。

指五百也再接再厲。指人第二次作事江河日下。喻事之不如今也水乳交融。喻彼此情誼融合無間也心心相印。言彼此

書信構造法

此寬見
相同

拋磚引玉。謂以壞引好也

自貽伊戚。言自取其咎也

色舞眉飛。狀樂也

舌敝唇焦。言已再三言之也

行色倥傯。出門時之景况也

前嫌冰釋。言嫌疑消散也

反唇相稽。言爭論也

日昃不遑。言忙碌也

一擲千金。言奢侈也

金。言奢侈也

一髮千鈞。喻關係之重也

門閭望切。言母思望其子也

借鑒前車。言以前事為鑒也

臭味差池。言不合也

相投

差強人意。猶言稍佳

推襟送抱。喻交誼之篤也

連裾接屐。喻結伴同行也

惟口起羞。喻以言獲罪也

不

差累黍。言盡合也

船唇車腹。言水陸兼行也

勝衣共視。言少時同學也

望衡對宇。言所居鄰近也

喙長三尺。言多有爭辯也

弄口

黑白分明。喻是非自見也

鳩工庀材。言營造也

懷鉛握槧。言從事於文墨也

嘖有煩言。言多有爭執之詞也

賞奇析疑。言互相評論也

雕鐫肝腎。言其用心過甚也

味如嚼蠟。喻毫無意味也

味同鷄肋。喻無利無益也

物色

訪求之意

主臣。惶恐之辭

內疚。猶言心中自細自艾也

方命。猶違命也

芥珀。言氣味相投也

粉誼。謂鄉誼也

服膺

佩服之意

首肯。感允也

枯菴。喻處境之豐瘠也

負荆。謂罪之別名

負負。愧之甚也

珠還。言物之仍歸舊主也

倚閭

謂母之望其子也

息壤。盟誓也

發軔。事之起始也

警欬。談吐之聲

瀏覽。即觀覽之意

覆轍。謂鑒於以前之失敗也

町畦

喻界限也

行籛。即行篋也

百城。喻善之多也

束筍。言文籍積多也

舛午。猶言乖錯也

勾留。言留居在也

回皇。懨懨也

不決也

手民。今稱印刷者曰手民

不遑。猶不也是也

於邑。氣逆結不下

瓦解。言潰散也

眉軒。言欣喜之甚也

苔岑。交喻

也。輪奐。喻宮室之美。廩。言飽也。臯牟。猶籠也。軒輊。下也。軒渠。笑貌。月旦。猶品也。

庭訓。父訓曰。庭訓。素封。富室也。校讐。校對也。逆耳。謂不入耳之言也。商榷。相商也。參商。喻睽也。問。

鼎。窳何銀。接踵。接續而來也。揭藥。宗旨之標明也。金絨。喻慎言也。莫逆。言交誼之篤也。脫輻。喻夫婦衝突也。開罪。衆口。

罪也。欽遲。欽仰之意也。勞勩。勞苦也。翔實。言確實無虛偽也。無俚。無聊也。嗚噓。發笑也。衆喙。衆口。

也。菊部。謂梨園子弟也。傾蓋。即朋友之初逢也。僂指。猶屈指也。厲階。言為惡之階梯也。蒂芥。小有不滿意也。僻居。猶言租屋也。辟易。衆人驚退也。

綺戒。猶色戒也。誦讓。實問也。對簿。對質也。厲階。言為惡之階梯也。詰朝。明日也。落成。言告成也。僻居。猶言租屋也。辟易。衆人驚退也。

雜誦。言猶環拜讀也。驪歌。送行之曲也。端居。言平居也。需次。猶言候補也。綿邈。言長遠也。銅山。喻富厚也。解組。徒賭。

也。榜人。船戶也。賦閒。言無事也。蝟集。言事務之多也。齒冷。言貽笑於人也。樗蒲。賭博也。牧豬奴。徒賭也。

也。彈指。言倏忽也。愆愆。益動也。駟僮。言好猾商人也。蹶踖。不安也。霄壤。上下懸絕也。頤養。保養也。

錦旋。榮旋也。邂逅。不期而會也。勲劬。猶勤勞也。蟬聯。言連續也。鐵砭。規誡之義也。總角。言幼小也。葳事。

成也。薰蕕。喻氣味不相投也。齟齬。喻言語不合也。醜資。言合出資財也。庚郵。即今之郵寄也。

書信構造法

▲乙 構造式

前列三十六類詞句。若觀摩有得。列式自易。如

(1) 稟父母

^{母父}親大人膝下。敬稟者。敬維

福祉臻宜。起居增健。為頌為慰。

專此奉稟。叩請

福安

男某某叩上

(中列黑點者。可將欲陳述之事。填入其中。即成一書矣。)

(2) 稟母舅

母舅大人尊右。謹稟者。久違

鴻儀。時殷鵠跂。遙稔

吉集履祺。福徵頤養。曷勝忭頌。

肅繕寸稟。虔叩

萬福

賜某某謹稟

(3) 呈師長

夫子大人函丈。敬肅者。睽違

几杖。屈指數旬。敬維

講壇隆盛。道履清高。爲頌無量。.....

專肅寸稟。敬請

鈞安。伏希

垂鑒。

受業 某某謹稟

(4) 致友

某某吾兄大鑒。久疎音候。時切葭思。每念故人。令人作一日三秋之感。近想

清祺多福。諸務順懷。允如鄙頌。.....

偷蒙

惠我好音。尤深感盼。專此奉布。敬頌

大安。

弟某某謹上

以上四式。不過略舉一斑。學者苟能以此類推。則可以三反。

▲丙 稱謂表

◎(甲) 父族

人	目	稱	人	自	稱	回	稱	自	具
祖 母 父	祖 母 父	祖 母 父 大 人 尊 前	孫 女 某 拜 上 <small>如適人用歸某門後仿此</small>	某 孫 女 兒 知 悉	祖 母 父 手 字	祖 母 父	祖 母 父 手 書	祖 母 父	祖 母 父 手 書
祖 姑 翁	祖 姑 翁	祖 姑 翁 大 人 尊 前	孫 媳 某 氏 謹 上	幾 孫 媳 覽	祖 姑 翁 手 書	祖 姑 翁	祖 姑 翁 手 書	祖 姑 翁	祖 姑 翁 手 書
父 母	父 親 大 人 膝 下	男 某 謹 稟	某 兒 覽	父 母 氏	父 母 氏 手 書	父 母	父 母 氏 手 書	父 母	父 母 氏 手 書

姑 嫂	弟嫂 及 媳	姊兄 弟 妹	叔伯 翁 姑	叔伯 父 母	叔伯 祖 翁 姑	叔伯 祖 父 母	姑翁
某幾 弟 婦 嫂 狀 次	某幾 弟 婦 嫂 狀 次	胞 弟 兄 手 足	叔伯 翁 姑 大 人 尊 前	叔伯 父 母 大 人 尊 前	叔伯 祖 翁 姑 大 人 尊 前	叔伯 祖 父 母 大 人 尊 前	姑舅 大 人 膝 下
歸某門 妹姊 某 檢 衽	夫夫 兄弟 某 上 言	胞姊 弟某 兄 某 手 上 衽	姪 媳 某 氏 謹 上	姪 女 某 謹 稟	姪 孫 媳 某 氏 謹 上	姪 孫 女 某 某 肅 稟	下 媳 某 氏 謹 稟
幾 姑 狀 次	尊賢 伯叔 台 覽	賢 妹 姊 狀 次	賢 姪 媳 狀 次	某胞 胞姪 女 英 覽	賢 姪 孫 媳 狀 次	某姪 孫 女 青 暎	幾 媳 婦 覽
弟愚 兄 婦 嫂 某 氏 恭 上	弟愚 婦 嫂 某 氏 檢 衽	胞 弟 兄 某 手 肅	愚 叔 伯 翁 姑 手 書	愚 叔 伯 手 勸	愚 叔 伯 祖 翁 姑 草 上	愚 叔 伯 祖 某 手 勸	姑舅 手 勸

祖姑 婆翁	祖姑	姑 婆翁	姑 母丈	妯 娪
太姑丈公 太姑婆大人尊前	太姑丈 母丈大人尊前	姑丈公 婆大人尊前	姑丈 母丈大人尊前	尊妯夫人妝次
內姪孫婦某氏敬上	內姪孫 女某敬稟	內姪婦某氏恭具	內 姪女某肅稟	愚娣某氏莊啓
賢內姪孫婦妝次	某賢內姪孫 女青睞	賢內姪婦妝次	某賢內姪 女青盼	賢娣夫人妝次
愚祖姑夫某某 歸某門愚祖姑手上	愚祖姑夫某某 歸某門愚祖姑手啓	愚姑夫某某 歸某門愚姑手白	愚姑夫某某 歸某門愚姑手勸	愚妯某氏敬勸

以上約舉父族稱呼之大概。若同族五服以外。由卑幼上書尊長。各加一族字可也。其尊長分致卑幼。則仍稱族伯祖族叔祖族伯族叔等。或上加愚字。

●(乙) 母族

人目	稱人	自稱	回稱	自具
母之叔伯父母	外叔伯祖父母大人尊右	外姪孫某謹肅上	賢外姪孫女青覽	愚外叔伯祖父母氏手勸
母之兄弟及妻	舅父母大人尊鑒	甥女某謹上叩	幾賢甥女青暎	愚舅父母氏手勸
母之姪女	某表兄弟閣下次	愚表弟某手奏	幾賢弟如晤次	愚表兄弟某鞠躬
母之姪婦	表賢幾弟嫂夫人妝次	表兄弟某敬奏	表叔伯大人臺前次	表兄弟婦某氏檢衽
母之姊妹夫	姨丈大人尊座	姨甥女敬衽上	幾賢姨甥女妝次	愚姨夫某氏手勸
母之姑父	太姑丈大人尊前	內再姪孫女謹上	賢外姪孫女妝次	愚氏某草上

人目	稱人	自稱	回稱	自具
母之舅母父	太舅母父大人尊前	再甥女某謹上	幾某賢再甥女某次覽	愚某氏手泐
母之姪女婿	表姊姊丈台電次	表姊妹某鞠躬	表姊妹台鑒次	愚表姊妹夫某鞠躬
母姨之媳子	姨表嫂兄閣次下	姨表姊妹某頓首	某某姨表弟婦閣次下	姨表弟兄某敬上
母姨之女婿	姨表妹姊丈左右次	姨表姊妹某敬啓	姨表姊妹惠鑒	姨姊妹夫謹啓
母之表弟兄	表舅母父大人賜覽	表甥甥女某謹衽上	某某賢表甥女青睞	愚某某氏手書
母之表姊妹	表姨母丈大人尊右	表姨姪女某謹衽上	某某賢姨表姪女英覽	愚某某氏手啓

妻族 (丙)

妻之 姊夫	妻之 姊妹	弟及其妻	妻之 弟兄	妻之 伯父母	妻之 叔祖	妻之 母父	妻之 祖父母
某襟兄台覽	姊妹 狀次	內某表兄弟閣下 表嫂狀次	某內弟閣下	伯叔岳父母大人尊前	太叔伯岳母大人尊前	外岳母大人鈞鑒	太岳母大人賜管
襟弟某某鞠躬	姊妹婿某某鞠躬	表姊妹婿某某鞠躬	愚姊妹婿某某鞠躬	姪婿某謹上	姪孫婿某恭上	子婿某拜上	孫婿某謹上
某襟弟台覽	某姊妹丈閣下	某表姊妹丈閣下	某姊妹丈情惠鑒	某賢姪婿文覽	某賢姪孫婿如晤	某賢婿青覽	某賢孫婿英覽
襟兄某某鞠躬	歸某門姨檢衽	內表兄弟某某鞠躬 愚表嫂某氏檢衽	內弟某某鞠躬	伯岳母某氏手泐	愚氏某手泐	愚外舅某姑手泐	愚氏某手泐

妻之兄弟嫂	舅 嫂 妝 次	姑 婿 某 某 敬 上	姊 丈 台 前	舅 嫂 某 氏 襖 衽
妻之媳	內 舅 母 父 大 人 賜 鑒	愚 姑 夫 某 手 書	姑 丈 大 人 尊 前	內 姪 某 某 謹 上
妻之舅母	內 舅 母 父 大 人 尊 前	甥 婿 某 某 謹 上	某 某 賢 甥 婿 台 覽	愚 某 某 手 書
妻之姑母	內 姑 母 丈 大 人 尊 前	內 姪 婿 某 某 頓 首	某 某 賢 內 姪 婿 青 覽	愚 某 氏 手 書
妻之媳	某 某 賢 姨 甥 婦 妝 次	姨 丈 某 氏 手 書	姨 母 丈 大 人 尊 前	姨 甥 某 某 鞠 躬
連襟之母	姻 伯 伯 大 人 台 前	姻 姪 某 某 鞠 躬	某 姻 兄 閣 下	姻 弟 某 某 鞠 躬
妻之姨母	內 姨 母 丈 大 人 尊 前	姨 甥 婿 某 某 謹 上	某 某 賢 姨 甥 女 婿 青 睞	愚 某 氏 手 書
妻之媳	內 姨 表 嫂 兄 足 下	姨 表 姊 婿 某 某 鞠 躬	姨 表 姊 丈 英 鑒	姨 內 表 兄 某 某 鞠 躬
妻之媳	姨 表 嫂 兄 足 下	姨 表 姊 婿 某 某 鞠 躬	姨 表 姊 丈 英 鑒	姨 內 表 弟 某 某 鞠 躬

◎(丁) 世誼

師之媳子	師之弟兄	師之叔伯	師之母父	師業母師	人目	稱	人	自	稱	回	稱	自	具	稱妻	某某女士妝次	外子某某鞠躬	某某君鑒	內子某氏襖衽
世嫂	師叔伯	太師叔伯	太師母子	師夫母子	稱	大人尊前	大人尊前	門生	某某謹稟	某賢契	惠覽	愚兄	某某手啓	某某	某某	某某	某某	某某
世兄	大人尊前	大人尊前	大人尊前	大人尊前	人	大人尊前	大人尊前	業	某某謹稟	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世次	大人尊前	大人尊前	大人尊前	大人尊前	人	大人尊前	大人尊前	業	某某謹稟	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世同	世姪	世再姪	小門生	門人	自	某某謹稟	某某謹稟	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世弟	某某謹上	某某謹稟	某某謹稟	某某謹稟	稱	某某謹稟	某某謹稟	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	回	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世伯	某某	某某	某某	某某	稱	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世尊	某某	某某	某某	某某	稱	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世前	某某	某某	某某	某某	自	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世弟	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世弟	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世婦	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世氏	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世襖	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世衽	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某
世某	某某	某某	某某	某某	具	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某	某某

師之女	世妹 姊妝次	世弟 某敬上	世兄 閣下	世妹 檢衽
同學	某同學 姊妝次下	硯弟 某鞠躬同	同上	同上
朋友	某仁兄 閣下	愚弟 某鞠躬同	同上	同上
朋友之祖父母	太老伯 伯母大人尊前	世再侄 某謹上	賢世侄 英覽	某愚氏 某手啓
朋友之父母	世伯 伯母大人尊前	世侄 某謹上	同上	同上
換帖之祖父母	太老伯 伯母大人尊前	譜再侄 某謹上	某再譜侄 青睞	某愚氏 某手啓
換帖之父母	老伯 伯母大人尊前	譜姪 某謹上	某世姪 青睞	愚某 手啓
換帖兄弟	某如兄 台覽 其妻稱幾大嫂妝次 賢弟婦	譜弟 某某謹上 世侍生 某鞠躬	某如弟 惠覽 譜尊伯 大人尊前	譜兄 某謹啓 弟嫂 某氏檢衽

丁 函面式

(1) 普通

某 市城 某 街

某 某 先生

台 啟

力已付訖
郵票粘足

某地某姓緘某月某日

(2) 附件

某 處 外 附

銀〇〇元
某物一包

某 某 寶 號

內

某 某 先 生

管 收

力已給
照

某自某處寄

書信構造法

此交民局郵局或航船寄信通用式。如欲受信人答覆。則於左角上加立候回信字樣。某月某日。或寫於封背。

此寄居友之式。如函外有物者。書明如上式。若欲寄居鄉之親友。而託某店轉寄者。則於某某寶號下加（收下敬求轉交六字）

書信構造法

(3) 專送

專送某處呈

某某先生

惠啓

鶴候

回件片

某某

緘某月某日

(4) 普通二

某處

某某女校
某某女士

收拆

某自某處發

此專人送致式

此式適用於女子

(5) 託致一

內家函敬求煩

某某世伯榮便帶至某處面致

家大父
伯叔父

安啓爲感

姪弟某某謹託

(6) 託致二

敬祈

吉便帶至某處飭送某處

某某先生 收展

某某拜懇

此託人面致之式

此函與上式同意。惟加飭送二字。即請其差人送去也。

▲戊 簽條類

簽條雖為小事。然不知其名稱者。往往誤用。貽笑大方。實所深恥。故編者於本編之末。附以式樣。俾學者得資考鏡焉。

送禮封套之簽條

送某街
某府

菲敬

幾元
某某某謹具

菲敬二字。無論何事均可用。菲薄也。自謙其薄也。欲分別之。則婚、嫁、開市、遷居、及子女誕生之彌月、周歲、並一切喜慶之事。曰賀敬。一切壽禮曰祝敬。送人出行者曰贖敬。或曰程敬。逢節所送曰節敬。度歲所送曰年敬。弟子於師之初見曰贄敬。以上均用紅簽。如在喪禮曰奠敬。或曰唁分。又曰楮儀。於安葬時所送曰窆敬。均用藍簽。惟死者如尚有直系親屬尊長。（如死者尚有生存之父母、翁姑等）則用黃簽。今將婚禮、喪禮、雜禮、三種簽條之名稱。列表於左。雖搜羅容或未備。然大體略具。學者按類而求之。亦可免盲從之弊矣。

(1) 婚禮贈物分類表

名目	附	註	物品	附	註
賀儀	以禮恭賀之意		喜幛	或緞或呢視交情爲斷或集公分亦可	
盃儀	完婚爲合盃之禮故名		喜聯	或用紅蠟牋黑字或硃牋金字	
燕喜	喜事之用		祝詞	五色紙黑字	
花儀	送女家之名目		祝歌	同上	
粧儀	同上		燭酒	或用券代之	
粉儀	同上		鞭爆	旺相百响均可配用	
添奩	同上		顧繡	送女家最厚之品	
墜袖	女子出閣尊長贈以花粉外益以此禮表厚意也		衣料	同上	
喜敬	男女家通用		粧品	如香水香粉之類用以送嫁最爲時新	
賀敬	同上		裝飾品	如瓶鏡盒鏡之類男女皆能贈送	

非敬	同上	美術品	如圖畫寫真書籍之類
見儀	初次相見(用於小輩者)		
會儀	同上(用於平輩者)		
覲儀	同上(以上均以銀錢爲禮)		

(說明) 贈送禮物。須求得體。如富者贈送銀錢。貧者贈送禮物。未免不當。故送禮者。務必酌量情形。分別贈送。終以適當爲度。

(2) 喪禮贈物分類表

名目	附註	物品	附註
賻儀	以錢財助喪費之意	輓詩	文士之禮品
奠敬	以錢財作喪儀普通名稱(用於年長者)	祭文	同上
弔儀	同上	輓聯	同上

肅敬	同上(用於年幼者)	祭筵	至親或學生之類送之
帛敬	以錢財折衣助喪用	祭幛	最厚之禮品
贈儀	同上	花圈	為最時新禮物出喪時送之最宜
楮敬	以錢代之(多寡隨意)	鉛照	同上
香儀	同上	粥點	未入殮之前至親之禮品
燭儀	同上	燈燭	同上
軸儀	同上	香燭	同上
被敬	同上	楮燭	舊俗之禮品
稅儀	入殮之前以錢財助屍裝之意	錫箔	同上
代筵	其數足為筵席之代價	冥鏹	同上
代幛	同上	楮錠	同上
耐儀	送入祠之禮		

總奠函	奠吉	登壁	窆敬	吉分	寒食	緋敬
喪巾兼葬事用 以上均為禮	喪事兼撤几用 用素封簽惟吉字用紅紙	同上	送安葬之禮	送除服之禮(須用紅封簽)	清明節用於新喪之家	送出喪之禮

(說明) 表中如楮、燭、錫箔、冥鏹、楮錠之類。我國習慣沿用已久。勢難廢止。故仍附於表末。

(3) 雜類表

名目	附	註
贖儀	贈行用	
代湯	小兒三朝用	註

餞敬	同上	之彌敬	小兒滿月用
程敬	同上	之周敬	小兒期歲用
麵儀	祝壽用	啐盤	同上
桃儀	同上	准印	小兒滿月用
祝敬	同上	准鈴	女孩滿月用
晉壽之敬	同上	之留敬	女子留髮用
追慶	祝冥壽用	之入敬	小兒上學用
銓儀	選職用	之狀敬	小兒種花用 <small>惟此種名稱不甚適用 一時無相當名稱代之故仍沿舊</small>
贊敬	拜見用	之開敬	開店用
脩敬	脩金用	之敵敬	同上
節敬	送節用	之懸敬	醫生掛牌用
酬敬	酬謝用	之懸敬	醫生上匾用

遷敬	移居用	菲敬	以下三項通行
喬儀	同上	微敬	
析主敬	分家用	禮券	
興隆敬	分家與造屋開店均可用		
添麟敬	生男用		
報生敬	生男生女均可用		

(說明) 以上諸禮。或用銀錢。或用物品。或用票券。或用聯對。各隨其便。斟酌行之可也。有升側室爲夫人者。於典無徵。或以居正之喜標簽者。是亦可取。

商 業 尺 牘

中華商業尺牘 三冊

本書材料，以商業通常應用之事爲主。書札便條，無格不備。文筆淺易。極合初學程度。

白話商業尺牘 二冊

商業尺牘，以簡易明瞭爲主。這一部尺牘就是把商業中的事，用白話編成；沒有客套浮文，極有趣味，很容易看，很容易學。

中 華 書 局 發 行

兩 大 尺 牘

分類歷代尺牘選粹

精裝一冊
並裝四冊

二元五角
二元

本書集材，上自周秦，下迄明清，凡名人書翰之精華，無不摘要選入。尺牘二千八百餘通，體裁各備，辭旨雋雅。

古今尺牘大觀

上中編各十二冊各二元
下編十六冊 二元四角

本書分上中下三編：自周秦至唐爲上編；宋元明爲中編；清爲下編。凡屬名作，悉爲收羅。駢散長短，無一不備。欲知古今尺牘之體裁源流者，不可不讀。

中 華 書 局 發 行

音注實用尺牘大全

全一厚冊

精裝

一元六角

並裝

一元二角

是書分慶賀、婚姻、慰唁、饋贈、感謝、邀約、懷念、詢問、報告、問病、請託、介紹、薦舉、延聘、辭退、勸勉、規戒、道歉、借貸、催索、匯兌、營業、保險、訴訟、二十四類。共計一千餘首。取材豐富。詞句清淺。力求各界皆可取用。其於普通名詞及普通字之稍難識者。均加音註。使閱者可免檢查之勞。至每首文字長短適均。尤能於普通套語外略加議論。並每一去信。必附一答信。極便採用。

中華書局發行

最新中華尺牘大全

精裝二冊 一元三角
並裝三冊 一元

本書包羅萬有，駢散兼行；無論何界，皆能適用。未附詞料典實，便於參考，尤為特色。

中華尺牘大全答函

一冊 六角

是編即照上書按類分函答復，以便參考活用。案置一冊，往來一切酬酢書札，無不俯拾即是。二書相附而行，並購最宜。

中華書局發行

民國十七年五月十五日發行



書信構造法(全一冊)

定價銀二角

編輯者 吳江嚴渭漁

發行者 中華書局

印刷者 中華書局

印刷所 中華書局

總發行所 上海棋盤街 中華書局

分發行所 中華書局

北京天津奉天廣州長沙開封溫州長春
漢口南昌南京杭州濟南保定武昌太原
常德福州成都重慶雲南徐州西安汕頭
沙市蘭州衡州貴陽吉林潮州安慶桂林
東昌府門那合綏化煙台鄭州梧州
石家莊黑龍江張家口新加坡

(二三六七)

80
162433

